

235.10 decreto n. Pros 6113

#### IL RETTORE

- Viste le leggi sull'istruzione superiore;
- -Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 29.04.2009 in merito all'adesione di questa Università al Progetto VinoLingua ed all'approvazione del relativo piano finanziario;
- Vista la nota del 27.07.2009 con la quale viene comunicata l'accettazione del progetto da parte di Education, Audiovisual & Culture Executive Agency (EC);
- -Vista la nota del 06.05.2010 con la quale il Responsabile Scientifico del Progetto Vino Lingua chiede di bandire una selezione, per titoli, per l'affidamento di n. 1 incarico a personale interno (Docenti e CEL di italiano) per lo svolgimento di attività di ricerca, analisi e progettazione di materiali didattici nell'ambito del Progetto VinoLingua;
- Accertata la disponibilità di fondi (impegno di spesa n. 1034 dell'11.05.2010);

#### DECRETA

### Art. 1 Oggetto del bando

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli riservata ai Docenti di Lingua Italiana ed ai Collaboratori ed Esperti Linguistici di lingua italiana in servizio presso questo Ateneo, per l'affidamento di n. 1 incarico per lo svolgimento di attività di ricerca, analisi e progettazione di materiali didattici entro il Progetto VinoLingua. Il suddetto incarico dovrà coprire il seguente periodo: 01.06.2010 - 31.10.2012 e dovrà essere svolto al di fuori dell'orario di lavoro.

La prestazione di cui sopra dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Progetto e del Committente e verrà resa anche presso le strutture dell'Università per Stranieri di Siena, Piazza Rosselli n. 27/28.

### Art. 2 Requisiti per l'ammissione

I candidati per essere ammessi alla selezione devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- prestare servizio come Docente di Lingua Italiana o Collaboratore ed Esperto Linguistico di lingua italiana presso questo Ateneo
- laurea in materie umanistiche.

#### Art. 3 Domande di ammissione

La domanda di ammissione di partecipazione alla procedura di valutazione comparativa, redatta in carta semplice e debitamente sottoscritta, deve essere

IL PRO RETTORE 1





segue decreto 2.35.10

indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Siena – Piazza Carlo Rosselli 27-28 – 53100 Siena e può essere presentata direttamente alla Divisione del Personale o spedita per posta a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento e dovrà pervenire entro le ore 12,00 del settimo giorno successivo alla data del presente provvedimento. Non verranno accettate le domande pervenute oltre detto termine anche se spedite in data precedente.

Nella domanda deve essere indicato il recapito che il candidato elegge ai fini della selezione, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica. Ogni eventuale variazione deve essere tempestivamente comunicata al Rettore dell'Università per Stranieri di Siena.

Nel caso di invio tramite posta l'Amministrazione declina ogni responsabilità per la mancata ricezione delle domande derivante da responsabilità di terzi.

Alla domanda devono essere allegati:

- 1. fotocopia di un documento di identità e del codice fiscale;
- 2. curriculum dell'attività didattica e scientifica, datato e firmato;
- 3. elenco dettagliato delle pubblicazioni, dei documenti e dei titoli presentati, datato e firmato;
- 4. documenti, titoli e pubblicazioni scientifiche che si ritengono utili ai fini della valutazione comparativa;
- 5. copia del certificato di laurea o dichiarazione sostituiva..

I titoli che il candidato intende presentare devono essere prodotti in originale o in copia autenticata o in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. 445/2000, oppure possono essere autocertificati, nei casi consentiti dagli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, mediante dichiarazioni sostitutive di certificazioni o dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà.

Le pubblicazioni devono essere presentate in lingua originale e, se diversa da quelle di seguito indicate, tradotte in una delle seguenti lingue: italiana, inglese, francese, tedesca, spagnola. I testi tradotti devono essere presentati in copia dattiloscritta, dichiarata conforme all'originale secondo quanto previsto dalle norme vigenti in materia.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata un traduzione in lingua italiana certificata conforme al titolo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da un traduttore ufficiale.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del candidato o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure dipendenti da disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

IL PRO RETTORE

Menedity 2



segue decreto 2.35.10

# Art. 4 Esclusione dalla procedura di valutazione comparativa

L'esclusione dalla partecipazione alle procedure di valutazione comparativa per difetto dei requisiti di cui agli articoli 2 e 3, è disposta con motivato provvedimento e notificata al candidato.

# Art. 5 Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice sarà nominata con decreto rettorale.

### Art. 6 Criteri di valutazione

La selezione è per titoli.

Vengono considerati titoli preferenziali:

 il possesso di comprovata esperienza nella progettazione di materiali didattici per l'insegnamento della lingua italiana a stranieri, con particolare attenzione all'ambito enogastronomico;

 l'aver all'attivo pubblicazioni scientifiche su temi relativi alla didattica della lingua italiana a stranieri, con particolare attenzione all'ambito enogastronomico.

### Art. 7 Graduatoria

Al termine della valutazione la Commissione, con propria deliberazione assunta con la maggioranza dei componenti, indica il vincitore.

Con successivo provvedimento sarà accertata la regolarità degli atti, approvata la graduatoria di merito e dichiarato il vincitore.

Il candidato risultato vincitore della procedura di valutazione comparativa riceverà comunicazione diretta dal Rettore.

# Art. 8 Trattamento economico

Il compenso previsto ammonta a € 6.972,00 lordo complessivo e graverà sul cap. F.S. 1.05.04.23 "Centro di Eccellenza – Funzionamento – Progetto VinoLingua". Tale importo sarà corrisposto in due soluzioni: la prima entro la fine del mese di Ottobre 2011 e la seconda a termine del contratto, dietro presentazione di una relazione da parte del Responsabile Scientifico del Progetto ed una dichiarazione da parte del Direttore del CLUSS che il docente abbia assolto agli impegni istituzionali.

IL PRO RETTORI

All



segue decreto n235.10

## Art. 9 Trattamento dati personali

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Divisione del Personale dell'Università per le finalità di gestione della procedura di valutazione comparativa e saranno trattati anche successivamente alla eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dalla procedura di valutazione. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano.

### Art. 10 Restituzione dei documenti e delle pubblicazioni

I candidati possono richiedere, entro due mesi dalla conclusione della procedura di valutazione comparativa, la restituzione, con spese a loro carico, della documentazione presentata. La restituzione sarà effettuata entro due mesi dalla richiesta, salvo eventuale contenzioso in atto. Trascorso il termine, l'università non è più responsabile della conservazione e restituzione della documentazione.

### Art. 11 Norme finali

Per quanto non previsto dal presente Bando vale la normativa vigente in materia di concorsi per quanto compatibile.

Siena, 18 MAG, 2010

IL PRO-RETTORE (Prof. Marina Benedetti)





segue decreto n235 .10

Allegato A Fac simile di domanda

Al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Siena Piazza Rosselli 27-28 53100 SIENA

	Piazza Rosselli 27-28
	53100 SIENA
1 sottoscritt	nat_ a
	nat_ a il residente a
	V18
tel.	via
qualifica	- e-maiprofessionale
	CHIEDE
	CHIEDE
Di noter partecipare alla procedura di s	valutazione comparativa per l'affidamento di n. 1
incerios per la evolgimento di ricer	ca, analisi e progettazione di materiali didattici
entro il Progetto VinoLingua.	oa, anamisi o progenazione ai materiali arastica
entro il Frogetto VinoLingua.	
Dichiara inaltre di eleggere domici	ilio ai fini della procedura di valutazione in
Dichara mone di cieggore donno	n
Prov n tel	Indirizzo e-mail servandosi di comunicare tempestivamente ogni
ric	servandosi di comunicare tempestivamente ogni
eventuale variazione allo stesso	of variation at committee of the posts and the second
eventuale variazione ano stesso.	
1 gottogoritt dichiara sotto la ni	ropria responsabilità che quanto su affermato
	omprovarlo nei termini e con le modalità stabiliti
dal bando.	mprovario noi termini e con re matamata statistica
dai bando.	
l sottoscritt_allega alla presente do	manda:
- curriculum della propria attività sc	
- curriculum della propria attività se	phiorezione sostituive:
- copia del certificato di laurea o dic	manti titali ad elenca dei medesimi che si
- pubblicazioni scientificne, docu	menti, titoli ed elenco dei medesimi, che si
ritengono utili ai fini della valutazion	ne comparativa,
- elenco delle pubblicazioni scientifi	iche, dei documenti e dei titoli presentati
- fotocopia del codice fiscale e di un	i documento di identita.
Il sottoscritto si impegna a comu	micare ogni variazione dei dati sopraindicati,
riconoscendo che l'Università per Str	ranieri di Siena non assume alcuna responsabilità
nel caso di irreperibilità del can	ndidato o di dispersione delle comunicazioni
dipendenti da inesatte indicazioni d	lel recapito da parte del candidato, compresa la

IL PRO RETTORE<sup>5</sup>



segue decreton 5.10

mancata o tardiva comunicazione di vari o telegrafici, o comunque imputabili a fa maggiore.	iazione, oppure dipendenti da disguidi postali atto di terzi, a caso fortuito o di forza
Data	

Firma

IL PRO RETTORE



segue decreto 2.35.10

ALLEGATO B

### DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA' DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (D.P.R. 445 del 28.12.2000)

_1_ sottoscritt	
nat_a	
residente in	
consapevole che le dichiara Codice penale e delle leggi	•
	dichiara
·	
Luogo e data	
Firma	·

#### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi del D. L.vo 30.06.2003 n. 196, i dati personali forniti saranno raccolti presso l'Università per Stranieri di Siena per le finalità di gestione del concorso e saranno trattati presso una banca dati automatizzata anche successivamente alla eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dal concorso.

L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 13 della citata legge tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano.

IL PRO RETTORE